

# שלמהלע חלפהלע

## Shloymele, Malkele

Lyrics: Isidore Lillian

**Ensemble Score**

Music: Yosef Rumshinsky  
Arr: Unknown

(♩ = 120)

Dm

Gm

Voice

a shve- ster bin ikh dir a tray- e  
a bru- der kh'vel dir to- mid akht- n

Flute

Clarinet (B $\flat$ )

Alto Sax (E $\flat$ )

Trumpet (B $\flat$ )

Violin

Bass

5

Gm

Dm

Vo.

oy bru- der- l her zikh no ayn...  
un hit- n dikh af shrit un trit.

Flu.

Cla. (B $\flat$ )

A.S. (E $\flat$ )

Tru. (B $\flat$ )

Vio.

B.

9 **F** **D<sup>7</sup>** **Gm**

Vo. a pik- tsche bist du a me- kahy- e  
oy kush mikh un zol zikh dikh dakht- n

Flu.

Cl. (B $\flat$ )

A.S. (E $\flat$ )

Tru. (B $\flat$ )

Vio.

B.

13 **Gm** **C<sup>7</sup>** **F** **A<sup>7</sup>**

Vo. tzu dar ikh gor dayn bri- der zayn?  
az ikh bin dayn bru- der nit.

Flu.

Cl. (B $\flat$ )

A.S. (E $\flat$ )

Tru. (B $\flat$ )

Vio.

B.

17 **Dm**

Vo. **oy shloy-me-le, oy shloy-me-le,**  
**oy mal-ke-le, oy mal-ke-le,**

Flu.

Cl. (B $\flat$ )

A.S. (E $\flat$ )

Tru. (B $\flat$ )

Vio.

B.

21 **Dm** **E<sup>7</sup>** **A<sup>7</sup>**

Vo. **bru-der kum nen-ter tsu mir,**  
**shve-ster**

Flu.

Cl. (B $\flat$ )

A.S. (E $\flat$ )

Tru. (B $\flat$ )

Vio.

B.

25  $Gm^6$   $A^7$   $Dm$

Vo.   
oy shloy- me- le, oy shloy- me- le,  
oy mal- ke- le, oy mal- ke- le,

Flu.

Cl. (B $\flat$ )

A.S. (E $\flat$ )

Tru. (B $\flat$ )

Vio.

B.

29  $Gm^6$   $A^7$   $Dm$

Vo.   
ikh bin me- shu- ge far dir.

Flu.

Cl. (B $\flat$ )

A.S. (E $\flat$ )

Tru. (B $\flat$ )

Vio.

B.